



ASSEMBLÉE NATIONALE

9ème législature

Relations culturelles

Question écrite n° 60208

Texte de la question

M Georges Hage attire l'attention de Mme le secrétaire d'Etat à la francophonie et aux relations culturelles extérieures sur certaines mesures prises dans le domaine de la présence de la culture française à l'étranger. Il souhaite connaître, par exemple, le coût de l'opération « Cargo 92 », opération nécessaire mais ponctuelle, et le montant du budget de fonctionnement des organismes culturels français au Viet-Nam, pays dont on sait l'attachement d'une grande partie de son peuple à notre langue et à notre culture. Il lui demande ce qu'il compte faire pour que soient développées les actions à long terme - et en particulier dans les pays francophones.

Texte de la réponse

Reponse. - L'opération Cargo 92 a été organisée dans le cadre de la commémoration du cinquième centenaire de la découverte de l'Amérique. Un cargo, le « Melquiades », affrété par la ville de Nantes et dans la cale duquel a été reconstituée une rue typiquement française, a fait, entre mars et juillet 1992, sept escales dans six pays d'Amérique latine (Saint-Domingue, Venezuela, Colombie, Brésil, Uruguay, Argentine) avec plusieurs troupes à son bord représentant diverses disciplines artistiques : théâtre de rue avec Royal de Luxe, danse contemporaine avec Philippe Decoufle, marionnettes avec Philippe Genty et rock avec La Mano Negra. Des extensions de ces spectacles ont concerné dix autres pays d'Amérique latine. Le retentissement de la tournée du « Melquiades » a été considérable. Le succès des manifestations a dépassé les prévisions les plus optimistes : cinquante mille personnes ont été dénombrées sur la place Bolívar à Bogota ; des centaines de milliers de spectateurs ont assisté à la gigantesque « parade » donnée sur les plus grandes artères de Caracas, Rio et Buenos Aires avec la participation de centaines de figurants locaux ; des dizaines de milliers de personnes ont visité la rue Jules-Verne dans les cales du cargo. Au total, plus d'un million de personnes ont assisté aux différents spectacles. L'événement a été particulièrement bien couvert par les médias, tant latino-américains que français. Des couvertures de presse abondantes lui ont été consacrées par les principaux journaux de la région. Dans les médias français, Antenne 2 a effectué plusieurs reportages dans le cadre du journal de 20 heures ; les trois grandes chaînes françaises ont couvert l'étape brésilienne. Le magazine Thalassa (FR 3) a présenté un long reportage sur l'étape de Saint-Domingue. Dans la presse française, les grands quotidiens (Le Monde, Le Figaro, Le Quotidien de Paris, Libération) et les principaux hebdomadaires (L'Express, Le Nouvel Observateur, Paris-Match, Telerama, La Vie) ont fait paraître des articles sur la tournée. Le coût total de l'opération se monte à 35 MF (en comptant l'achat et l'aménagement du cargo), dont 15,5 MF à la charge du ministère des affaires étrangères. Cette opération, qui a reçu un accueil triomphal, s'est donc révélée comme un des événements culturels majeurs de ces dernières années en Amérique latine et représente la contribution la plus originale à la commémoration du Ve centenaire. Cet événement aura contribué à donner en Amérique latine une image de la France vivante et renouvelée, qui ne peut que contribuer à renforcer notre influence dans la région. Quant à l'aide française au Viet-Nam elle est importante et diversifiée dans le souci de renforcer notre audience dans la péninsule indochinoise après de longues années de conflit. Dans le seul domaine culturel, l'Etat français n'y entretient, pour l'heure, qu'un seul « organisme culturel », à savoir le centre culturel français - Alliance française de Hanoi. Notre centre culturel a reçu une subvention de 1 700 000 FF en 1992. Il a ouvert ses portes en mars

dernier et comprend déjà 750 inscriptions par session avec neuf professeurs français et huit vietnamiens. Par ailleurs, l'IDECAF (Institut d'échanges culturels avec la France) à Ho Chi Minh Ville, est un organisme vietnamien qui reçoit une aide de la France, notamment dans le domaine du livre et en personnel (deux postes civils).

Données clés

Auteur : [M. Hage Georges](#)

Circonscription : - Communiste

Type de question : Question écrite

Numéro de la question : 60208

Rubrique : Politique extérieure

Ministère interrogé : francophonie et aux relations culturelles extérieures

Ministère attributaire : francophonie et aux relations culturelles extérieures

Date(s) clé(s)

Question publiée le : 27 juillet 1992, page 3334